

Podręcznik sprzedawcy

SZOSA	MTB	Trekking
Rower miejski/ komfortowy	MIEJSKIE SPORTOWE	E-BIKE

Dźwignia przerzutki

SORA

ST-R3000

ST-R3030

SL-R3000

SL-R3030

CLARIS

ST-R2000

ST-R2030

SL-R2000

SL-R2030

Spoza serii

ST-RS200

ST-RS203

SPIS TREŚCI

WAŻNA INFORMACJA.....	4
-----------------------	---

ABY ZAPEWNIĆ BEZPIECZEŃSTWO	5
-----------------------------------	---

Dźwignia przerzutki (dźwignia Dual Control) 7

WYKAZ POTRZEBNYCH NARZĘDZI.....	9
---------------------------------	---

MONTAŻ 11

Mocowanie do kierownicy	11
Montaż linki hamulca	12
Montaż linki przerzutki	13

REGULACJA..... 18

Regulacja skoku dźwigni	18
-------------------------------	----

KONSERWACJA 20

Demontaż korpusu przerzutki i korpusu dźwigni	20
Montaż korpusu uchwyty i korpusu dźwigni.....	21
Wymiana osłony przerzutki.....	22
Wymiana tabliczki znamionowej	22
Wymiana głównego wspornika dźwigni.....	23
Wymiana prowadnicy linki SL	25
Wymiana osłony linki.....	26
Wyciąganie odłączonej końcówki linki (linka przerzutki).....	27

Dźwignia przerzutki (RAPIDFIRE Plus)

28

WYKAZ POTRZEBNYCH NARZĘDZI.....	30
MONTAŻ	32
Mocowanie do kierownicy	32
KONSERWACJA	34
Wymiana linki.....	34
Wymiana i montaż wskaźnika	35
Wymiana osłony	38

Dźwignia przerzutki

39

WYKAZ POTRZEBNYCH NARZĘDZI.....	41
MONTAŻ	43
Mocowanie do kierownicy	43
Montaż linki hamulca	43
REGULACJA.....	45
Regulacja skoku dźwigni	45
KONSERWACJA	47
Wymiana linki.....	47

WAŻNA INFORMACJA

- **Ten podręcznik sprzedawcy jest przeznaczony głównie dla zawodowych mechaników rowerowych.**
Użytkownicy, którzy nie zostali profesjonalnie przeszkoleni do montażu rowerów, nie powinni samodzielnie zajmować się montażem komponentów, korzystając z podręcznika sprzedawcy.
Jeśli jakiegokolwiek informacje umieszczone w tym podręczniku nie są zrozumiałe, nie należy kontynuować montażu. Aby uzyskać pomoc, należy skontaktować się z punktem sprzedaży lub sprzedawcą roweru.
- Należy przeczytać wszystkie instrukcje obsługi dołączone do produktu.
- Nie wolno demontować ani modyfikować produktu w sposób inny niż podano w informacjach znajdujących się w tym podręczniku sprzedawcy.
- Wszystkie podręczniki sprzedawcy i instrukcje obsługi można przeglądać w trybie online na naszej stronie internetowej (<http://si.shimano.com>).
- Należy przestrzegać odpowiednich przepisów i regulacji prawnych danego kraju lub regionu, w którym podmiot prowadzi działalność jako sprzedawca.

Ze względów bezpieczeństwa należy dokładnie zapoznać się z niniejszym podręcznikiem sprzedawcy przed użyciem produktu i przestrzegać go podczas jego użytkowania.

Aby zapobiec obrażeniom oraz uszkodzeniom wyposażenia i otoczenia, należy zawsze przestrzegać poniższych instrukcji. Instrukcje zostały sklasyfikowane zgodnie ze stopniem niebezpieczeństwa lub wielkością możliwych szkód, które mogą wynikać z nieprawidłowego użytkowania produktu.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Niezastosowanie się do podanych instrukcji skutkuje śmiercią albo poważnymi obrażeniami.



OSTRZEŻENIE

Niezastosowanie się do podanych instrukcji może skutkować śmiercią albo poważnymi obrażeniami.




PRZESTROGA

Niezastosowanie się do podanych instrukcji może skutkować obrażeniami albo uszkodzeniami wyposażenia i otoczenia.

ABY ZAPEWNIĆ BEZPIECZEŃSTWO

OSTRZEŻENIE

- **Podczas montażu produktu należy przestrzegać procedur zawartych w instrukcji.**
Zalecamy stosowanie jedynie oryginalnych części Shimano. Poluzowanie lub uszkodzenie takich części, jak śruby i nakrętki może spowodować spadnięcie z roweru i poważne obrażenia.
Ponadto, jeśli regulacje nie zostaną wykonane prawidłowo, może to spowodować spadnięcie z roweru i poważne obrażenia.
-  Przed wykonaniem czynności konserwacyjnych, np. wymiany części, należy założyć okulary ochronne lub gogle.
- Po uważnym przeczytaniu niniejszego podręcznika sprzedawcy należy zachować go na przyszłość.

Należy również przekazać użytkownikom następujące informacje:

- Każdy rower może mieć inne charakterystyki prowadzenia w zależności od modelu. Z tego względu należy nauczyć się odpowiedniej techniki hamowania (w tym wyczucia siły nacisku dźwigni hamulca i charakterystyki panowania nad rowerem) oraz obsługi roweru. Niewłaściwe zastosowanie układu hamulcowego roweru może spowodować utratę sterowania lub upadek, które mogą prowadzić do poważnych obrażeń. Aby zapewnić prawidłową obsługę, należy zwrócić się do profesjonalnego sprzedawcy rowerów lub zapoznać się z podręcznikiem użytkownika. Duże znaczenie ma także ćwiczenie jazdy, hamowania itp.
- Jeśli przedni hamulec zostanie przyciśnięty za mocno, może dojść do blokady koła, przewrócenia się roweru do przodu i poważnych obrażeń.
- Przed jazdą na rowerze należy zawsze sprawdzać, czy przednie i tylne hamulce działają prawidłowo.
- W deszczowej pogodzie droga hamowania wydłuża się. Należy zwolnić i hamować wcześniej oraz delikatniej.
- Jeśli powierzchnia drogi jest mokra, opony mogą się łatwiej ślizgać. W przypadku poślizgu opon istnieje ryzyko upadku z roweru. Aby tego uniknąć, należy zwolnić i hamować wcześniej oraz delikatniej.
- Ze względu na właściwości materiału z włókien karbonowych nigdy nie należy zmieniać dźwigni. W przeciwnym razie dźwignia może pęknąć, uniemożliwiając hamowanie.
- Przed jazdą należy sprawdzić, czy nie występują uszkodzenia, np. łuszczenie lub pęknięcia elementów karbonowych. W przypadku wystąpienia uszkodzeń należy natychmiast przerwać użytkowanie roweru i skontaktować się ze sprzedawcą lub punktem sprzedaży. W przeciwnym razie dźwignia może pęknąć, uniemożliwiając hamowanie.

UWAGA

Należy również przekazać użytkownikom następujące informacje:

- Dźwignie karbonowe należy czyścić za pomocą miękkiej szmatki i neutralnych środków czyszczących. W przeciwnym razie materiał może pęknąć i zostać uszkodzony.
- Unikaj pozostawiania dźwigni karbonowych w miejscach, w których mogą być narażone na działanie wysokich temperatur. Należy również przechowywać je z dala od ognia.
- Podczas zmiany przełożeń należy kręcić ramionami mechanizmu korbowego.
- Podczas używania dźwigni przerzutki należy kręcić ramionami mechanizmu korbowego.
- Jeżeli zmiana przełożenia nie wydaje się być płynna, należy umyć przerzutkę i nasmarować wszystkie części ruchome.
- Gwarancja nie obejmuje naturalnego zużycia ani pogorszenia działania wynikającego z normalnego użytkowania.

Montaż na rowerze i konserwacja:

- Stosowanie ram z wewnętrznym prowadzeniem linek jest bardzo odradzane, ponieważ mają one tendencję do pogarszania działania przerzutki SIS ze względu na duże opory linek.
- Należy zastosować pancierz nieco dłuższy i odstający, nawet w przypadku, gdy kierownica jest skręcona maksymalnie. Ponadto należy sprawdzić, czy dźwignia przerzutki nie dotyka ramy, gdy kierownica jest maksymalnie skręcona.
- W celu zapewnienia płynnej pracy mechanizmu należy zastosować pancierz [OT-SP41] i prowadnicę linki (SM-SP17/SP18).

- Przed użyciem nasmarować linkę oraz wewnątrz pancerza, aby zapewnić swobodne ślizganie się linki. Jeśli z linki zostanie wytarty smar, zalecamy użycie smaru SIS SP41 (Y04180000). Do linki nie mogą przylegać żadne zanieczyszczenia.
- Do smarowania linki przerzutki stosuje się smar specjalny. Nie należy stosować smaru wysokiej jakości ani innych środków smarnych. W przeciwnym razie może dojść do pogorszenia wydajności zmiany przełożeń.
- Jeśli nie można przeprowadzić regulacji zmiany przełożeń, należy sprawdzić, czy końcówki tylnych widełek znajdują się w jednej linii. Sprawdzić również, czy linka jest nasmarowana oraz czy pancerz nie jest zbyt długi lub zbyt krótki.







Rzeczywisty produkt może różnić się od pokazanego na rysunku, ponieważ ten podręcznik służy głównie do wyjaśnienia procedur użytkowania tego produktu.

Dźwignia przerzutki (dźwignia Dual Control)

WYKAZ POTRZEBNYCH NARZĘDZI

WYKAZ POTRZEBNYCH NARZĘDZI

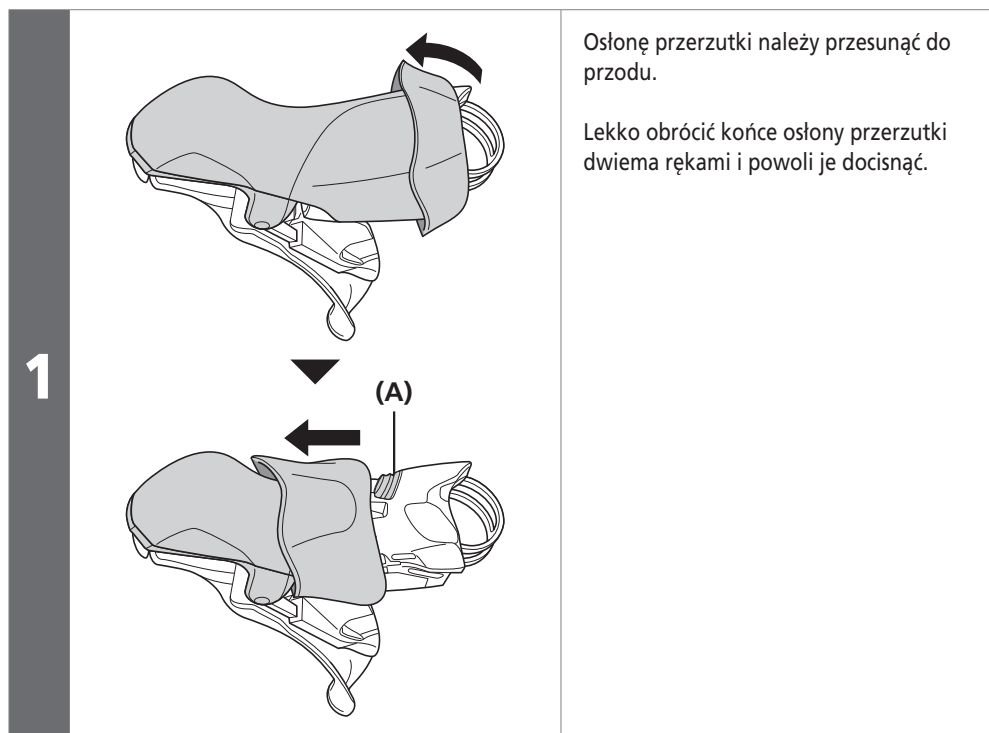
Do montażu, regulacji i konserwacji produktu niezbędne są wymienione poniżej narzędzia.

Narzędzie		Narzędzie		Narzędzie	
	Klucz imbusowy 2 mm		Śrubokręt nr 1		Obcinaczka do linek TL-CT12
	Klucz imbusowy 5 mm		Młotek plastikowy		Oryginalne narzędzie Shimano do pierścieni E-ring (Y6RT66000/Y6RT68000)

MONTAŽ

MONTAŻ

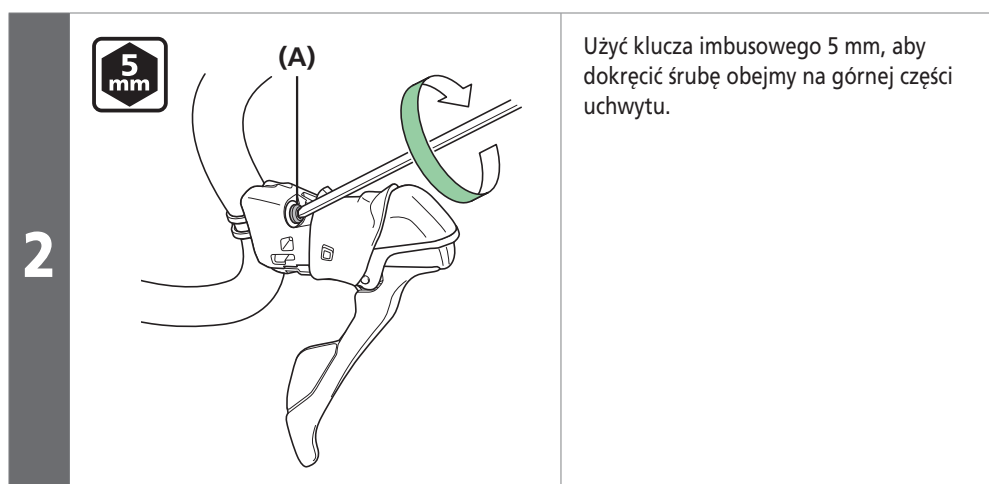
■ Mocowanie do kierownicy



(A) Śruba obejmmy

UWAGA

Ciągnięcie z użyciem zbyt dużej siły może uszkodzić osłonę przerzutki z powodu właściwości materiału, z którego została wykonana.



(A) Śruba obejmmy

Moment dokręcania

5 mm

6 - 8 Nm

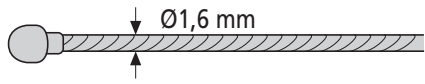

■ Montaż linki hamulca

Należy zachować ostrożność i nie dopuścić, aby linka BC-9000/BC-R680 dotykała dźwigni przerzutki lub metalowej części (sekcji regulacji) hamulca szczękowego. Powłoka zewnętrzna może być uszkodzona lub mieć zgrubienia po zamocowaniu linki, ale nie wpłynie to na funkcjonowanie układu.

UWAGA

Należy zastosować nieco dłuższy pancerz, nawet w przypadku, gdy kierownica jest skrzywiona maksymalnie.

Zastosowana linka

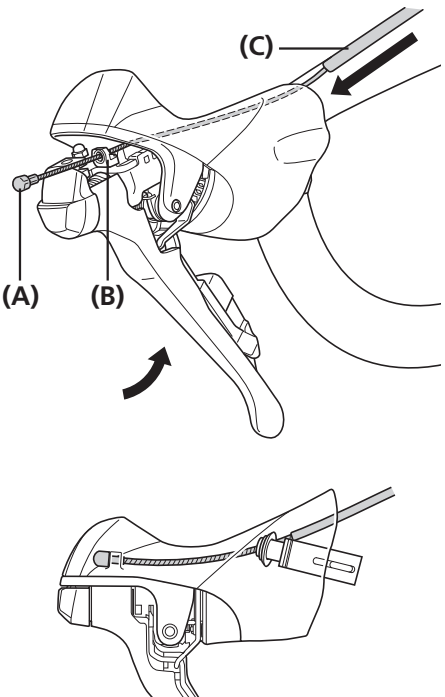
Linka	Pancerz
	



WSKAZÓWKI

Informacje dotyczące sposobu montażu linki hamulca znajdują się w podręczniku sprzedawcy odpowiedniego hamulca.

1

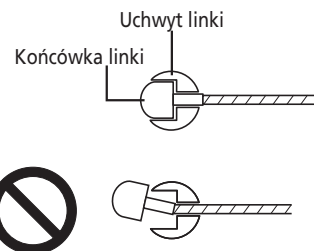


Nacisnąć dźwignię, jak podczas hamowania i przeciągnąć przez nią linkę hamulca.

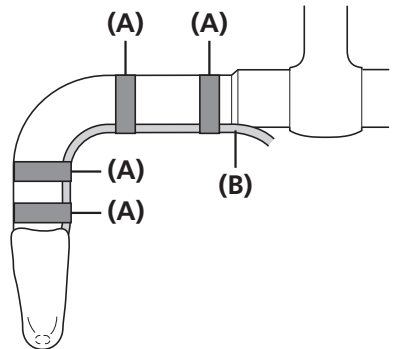
- (A) Końcówka linki
- (B) Uchwyt linki
- (C) Pancerz

UWAGA

Upewnić się, że końcówka linki jest dobrze zamocowana w uchwycie.



2

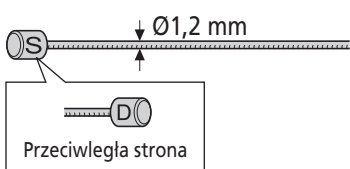
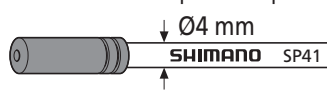


Tymczasowo zamocować pancerz na kierownicy, np. za pomocą taśmy lub podobnego materiału.

- (A) Taśma
- (B) Pancerz

■ Montaż linki przerzutki

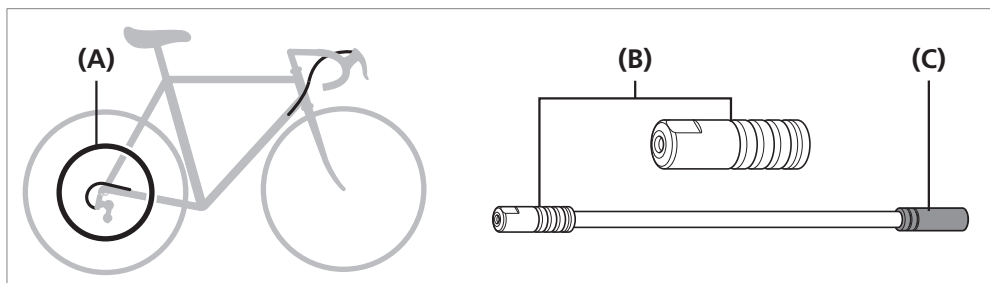
Zastosowana linka

Specjalna linka	Zalecany model pancerza
 <p>↓ Ø1,2 mm</p> <p>Przeciwległa strona</p>	<p>Standardowa końcówka pancerza/pancerz SP41</p>  <p>↓ Ø4 mm</p> <p>SHIMANO SP41</p>

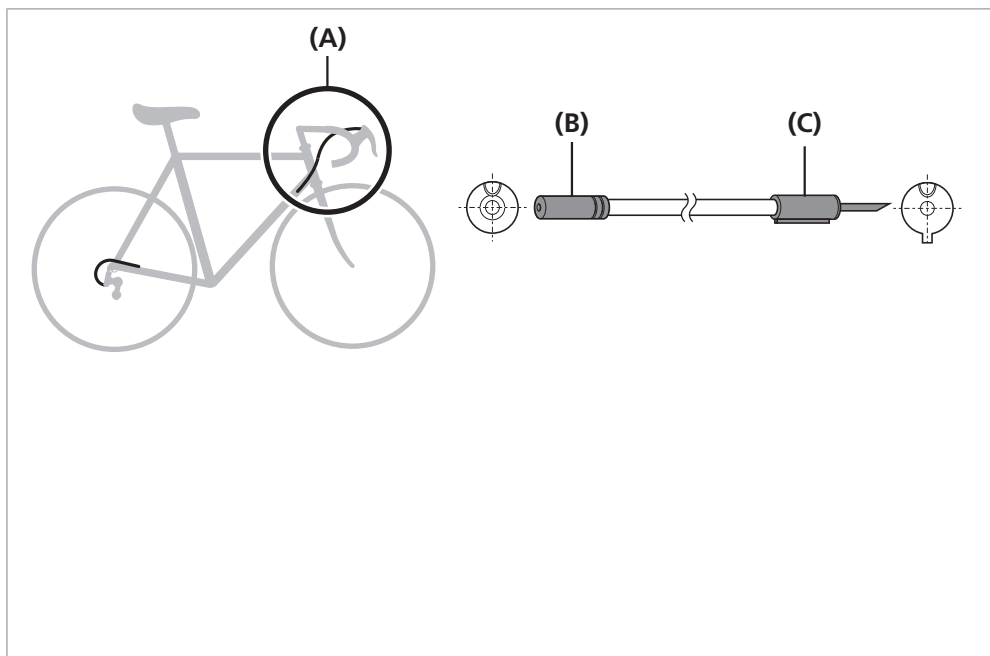
UWAGA

Do linki nie mogą przylegać żadne zanieczyszczenia. Jeśli z linki zostanie wytarty smar, zalecamy użycie smaru SIS SP41 (Y04180000).

Pozycja montażowa końcówki pancerza



- (A) Strona przerzutki
- (B) Uszczelniona końcówka pancerza (żywiczna)
- (C) Standardowa końcówka pancerza

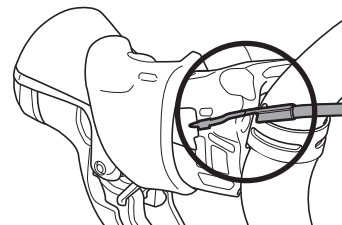


- (A) Strona dźwigni przerzutki
- (B) Standardowa końcówka pancerza
- (C) Końcówka pancerza z krótkim noskiem uszczelniającym



WSKAZÓWKI

Należy upewnić się, że zakrzywiony kształt końcówki został umieszczony w rowku uchwytu.



Skracanie pancerza

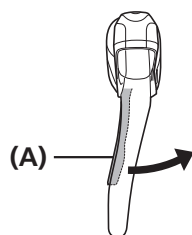
UWAGA

- Należy zastosować nieco dłuższy pancerz, nawet w przypadku, gdy kierownica jest skrzycona maksymalnie.
- Należy również zachować ostrożność, aby nie doznać obrażeń ręki spowodowanych igłą TL-CT12.

1		<p>Należy użyć obcinaczki do linek (TL-CT12) lub odpowiednika, aby przeciąć stronę przeciwną od napisu.</p>	<p>(A) Końcówka pancerza (B) TL-CT12</p>
2		<p>Po przecięciu linki rozszerzyć końcówkę pancerza (co najmniej $\varnothing 2,2$) za pomocą narzędzia TL-CT12 lub innego wąskiego narzędzia.</p> <p>(y) Zdejmowanie końcówki pancerza (z) Ułożyć powierzchnię cięcia w kształcie idealnego okręgu</p>	<p>(A) Igła TL-CT12 (B) TL-CT12</p>
3		<p>Wsunąć pancerz do momentu, aż dotknie powierzchni gniazda końcówki pancerza.</p> <p>(z) Zakładanie końcówki pancerza</p>	<p>(A) Końcówka pancerza (B) Nosek (C) Pancerz</p> <p>UWAGA</p> <p>Podczas wsuwania pancerza należy uważać, aby nie zmiażdżyć wypukłej części noska.</p>

Przewlekanie linki przerzutki

1



Nacisnąć dźwignię [B] w celu ustawienia dźwigni w najwyższym położeniu, a następnie zamocować linkę i dokonać regulacji.

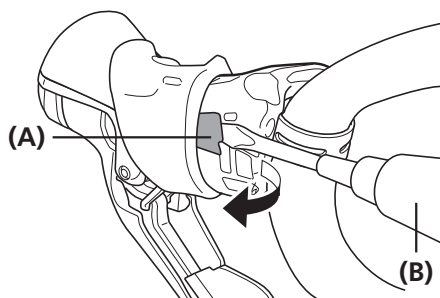
(A) Dźwignia [B]



WSKAZÓWKI

Na rysunku pokazano dźwignię tylną.

2

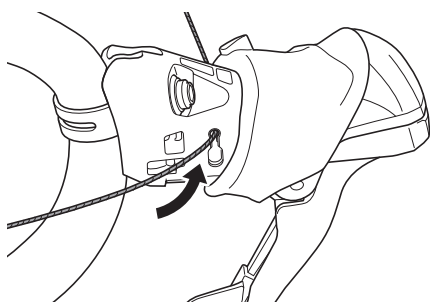


Zdjąć osłonę linki za pomocą śrubokręta płaskiego lub podobnego narzędzia z płaską końcówką.

(A) Osłona linki

(B) Śrubokręt płaski

3

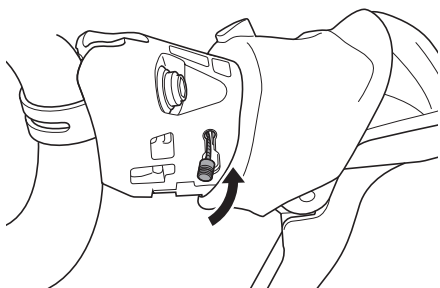


Przewlec linkę zgodnie z rysunkiem.

UWAGA

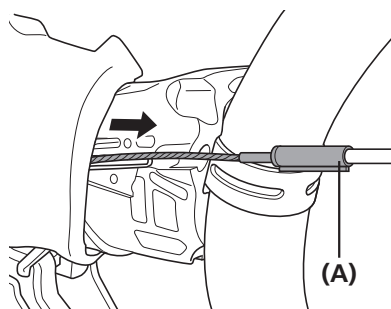
Umieścić linkę, uważając, aby nie uszkodzić powłoki.

4



Umieścić linkę w taki sposób, aby jej końcówka była dołączona do urządzenia.

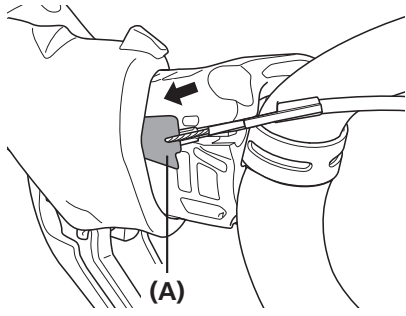
5



Przewlec linkę zgodnie z rysunkiem.

(A) Końcówka pancerza z krótkim noskiem uszczelniającym

6



Na koniec nasunąć osłonę linki.

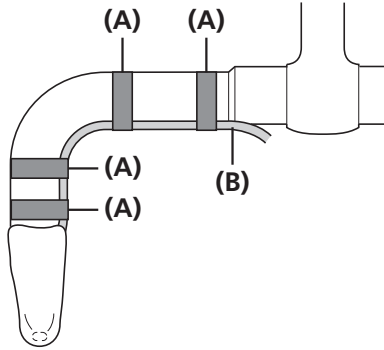
(A) Osłona linki



WSKAZÓWKI

Powłoka zewnętrzna może być uszkodzona lub mieć zgrubienia po zamocowaniu linki, ale nie wpłynie to na funkcjonowanie układu.

7



Tymczasowo zamocować pancierz na kierownicy, np. za pomocą taśmy lub podobnego materiału.

(A) Taśma

(B) Pancierz

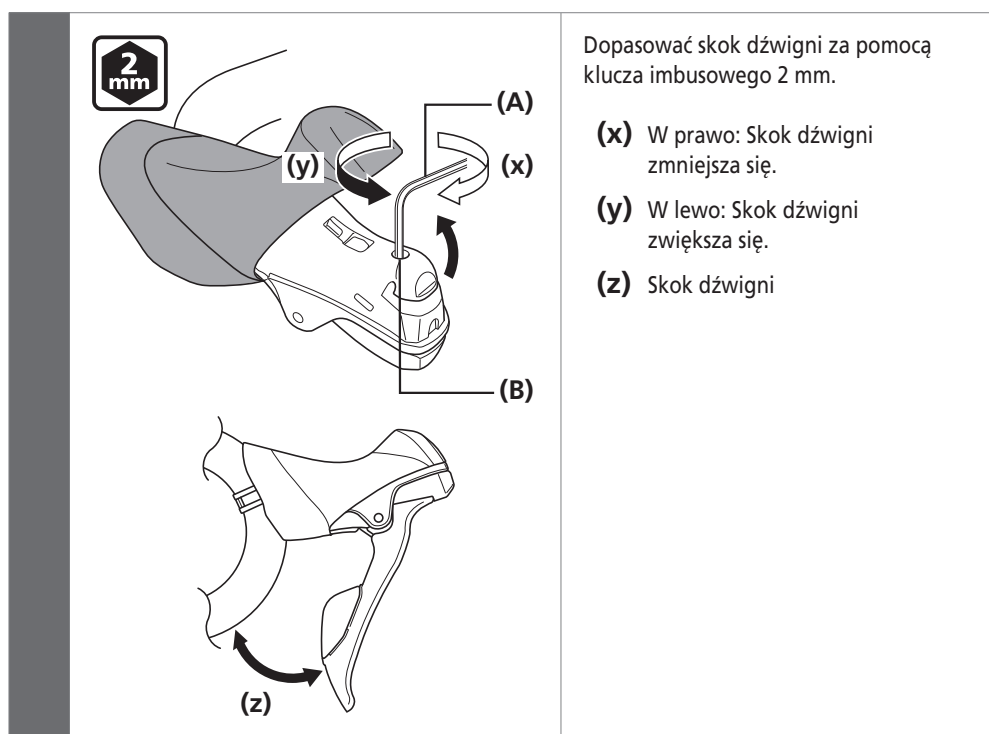
8

Następnie owinąć kierownicę owijką.

REGULACJA

REGULACJA

■ Regulacja skoku dźwigni



(A) Klucz imbusowy 2 mm

(B) Śruba regulacyjna zasięgu

UWAGA

Upewnić się, że hamulec działa prawidłowo po wykonanej regulacji.

KONSERWACJA

KONSERWACJA

Demontaż korpusu przerzutki i korpusu dźwigni

1

Najpierw użyć oryginalnego narzędzia Shimano (sprzedawanego osobno) w celu demontażu pierścienia E-ring.

Użyć części [B] oryginalne narzędzie Shimano do pierścieni E-ring [2] w celu ustawienia pierścienia E-ring w kierunku demontażu.

Następnie ustawić część [A] naprzeciwko pierścienia E-ring i wyjąć go.

(y) Oryginalne narzędzie Shimano do pierścieni E-ring:
 [1] Y6RT66000
 [2] Y6RT68000

(z) Kierunek demontażu pierścienia E-ring

(A) E-ring

PRZESTROGA

Pierścień E-ring może wyskoczyć podczas zdejmowania, dlatego podczas tej czynności należy mieć założone okulary ochronne. Przed rozpoczęciem pracy należy sprawdzić, czy w pobliżu nie znajdują się inne osoby lub przedmioty.

WSKAZÓWKI

Na rysunku pokazano dźwignię prawą.

2

Do otworu na oś dźwigni włożyć klucz imbusowy lub podobne narzędzie, delikatnie uderzyć młotkiem plastikowym, aby wypchnąć oś, co spowoduje demontaż na korpus uchwytu i korpus dźwigni.

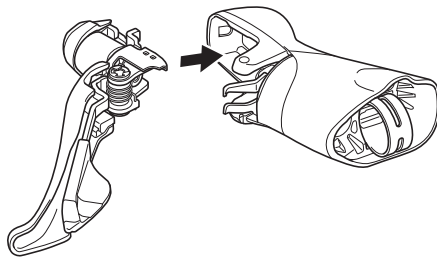
(A) Klucz imbusowy
 (B) Młotek plastikowy

UWAGA

Należy pamiętać, aby zawsze wyjmować oś dźwigni w tym kierunku. Jeżeli zostanie ona usunięta w przeciwnym kierunku, może uszkodzić korpus uchwytu.

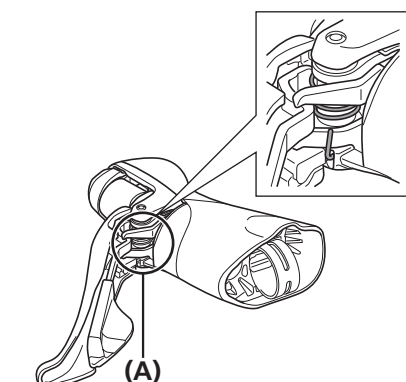
■ Montaż korpusu uchwytu i korpusu dźwigni

1



Umieścić dźwignię w uchwycie.

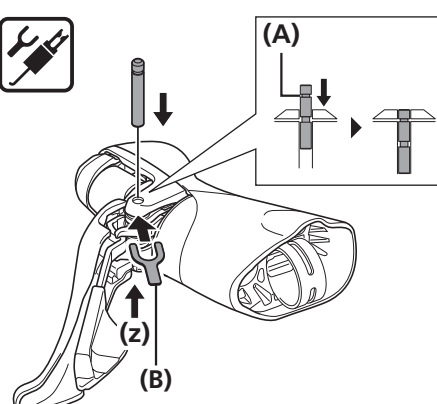
2



Włożyć koniec sprężyny powrotnej do wycięcia.

(A) Sprężyna powrotna

3

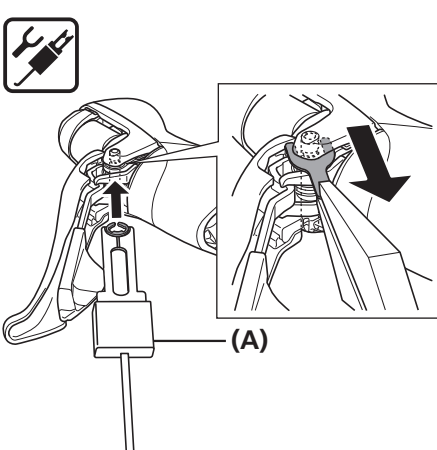


Ustawić w linii otwory na oś, a następnie ustawić oryginalne narzędzie Shimano do pierścieni E-ring [1] w położeniu pokazanym na rysunku i wcisnąć oś dźwigni.

(z) Nie dociskać w celu dopasowania osi dźwigni z tego kierunku. Może to spowodować uszkodzenie korpusu uchwytu.

(A) Rowek pierścienia E-ring
(B) Oryginalne narzędzie Shimano do pierścieni E-ring [1]

4



Usunąć oryginalne narzędzie Shimano do pierścieni E-ring [1], po czym użyć tego narzędzia [2] do założenia pierścienia E-ring.

(A) Oryginalne narzędzie Shimano do pierścieni E-ring [2]

WSKAZÓWKI

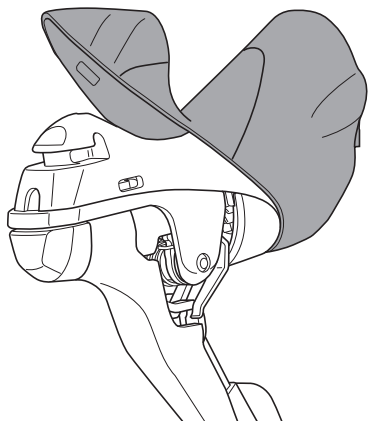
- Prawidłowy kierunek osi dźwigni to taki, w którym rowek pierścienia E-ring jest skierowany do góry.
- Sprawdzić, czy powierzchnia korpusu uchwytu jest płaska, aby pierścień E-ring osi dźwigni odpowiednio pasował do rowka.

- (A)** Oryginalne narzędzie Shimano do pierścieni E-ring [2]

UWAGA

Nie należy używać ponownie zdemontowanego pierścienia E-ring. Należy pamiętać, aby używać wyłącznie nowego pierścienia E-ring.

■ Wymiana osłony przerzutki



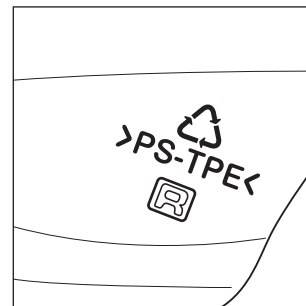
Umieść występy na osłonie przerzutki w wydrążeniach korpusu uchwyty podczas zakładania osłony przerzutki.

UWAGA

- Oznaczenie jest wygrawerowane na osłonie przerzutki.

R: prawa strona

L: lewa strona



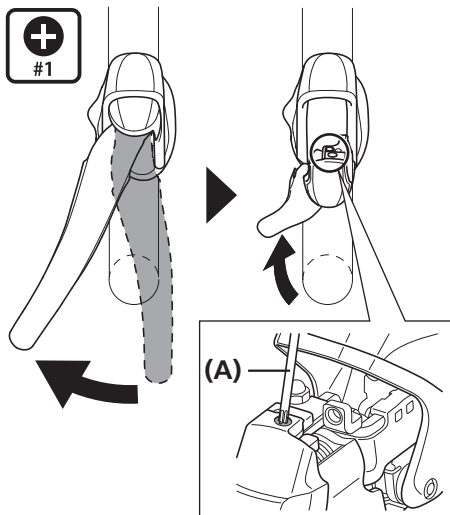
- Osonę przerzutki należy zawsze wymieniać po wymontowaniu dźwigni z roweru, jak pokazano na rysunku.



WSKAZÓWKI

W celu ułatwienia montażu do wnętrza osłony przerzutki wpuścić niewielką ilość alkoholu izopropylowego.

■ Wymiana tabliczki znamionowej



Naciskanie dźwigni przerzutki podczas naciskania dźwigni hamulca uwidacznia śruby.

Wykręcić śruby, a następnie wymienić tabliczkę znamionową.

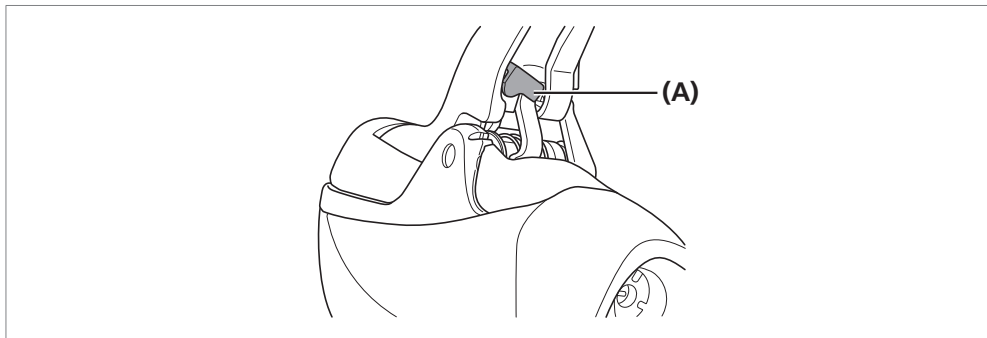
(A) Śrubokręt nr 1

Moment dokręcania

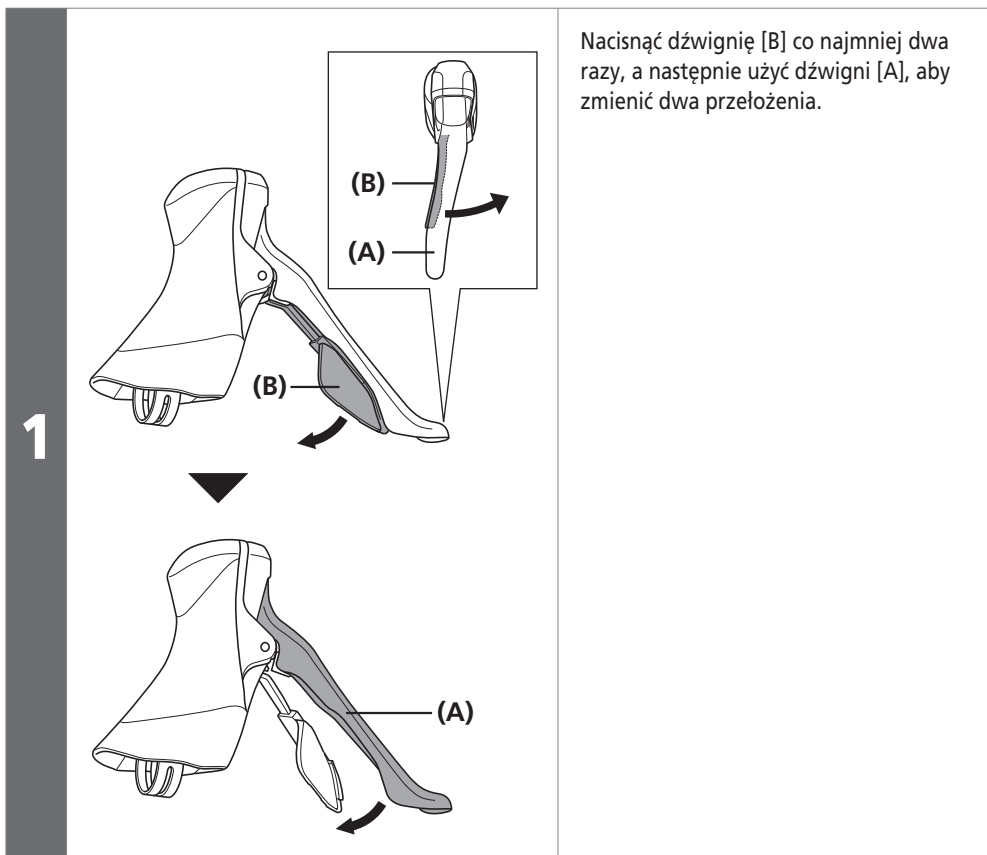


0,15 - 0,2 Nm

■ Wymiana głównego wspornika dźwigni

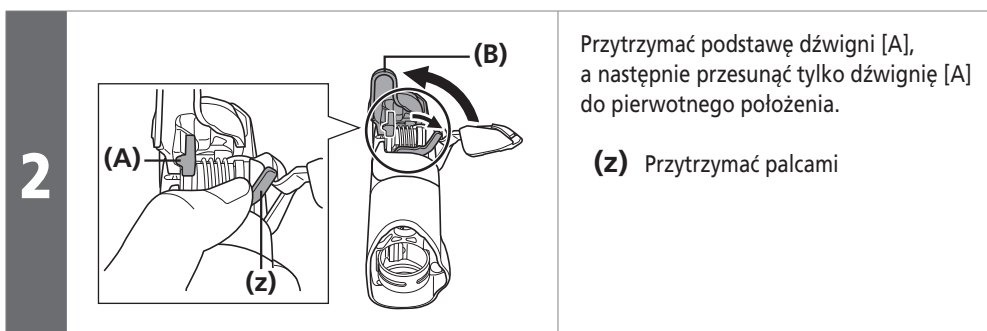


(A) Główny wspornik dźwigni



(A) Dźwignia [A]

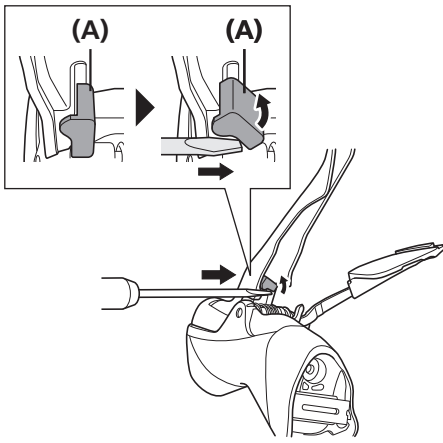
(B) Dźwignia [B]



(A) Główny wspornik dźwigni

(B) Dźwignia [A]

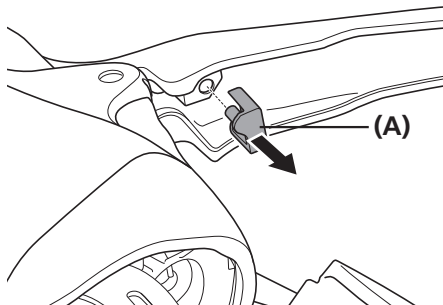
3



Obrócić główny wspornik dźwigni w kierunku oznaczonym strzałką za pomocą śrubokręta płaskiego lub podobnego narzędzia, a następnie wymontować blokadę.

(A) Główny wspornik dźwigni

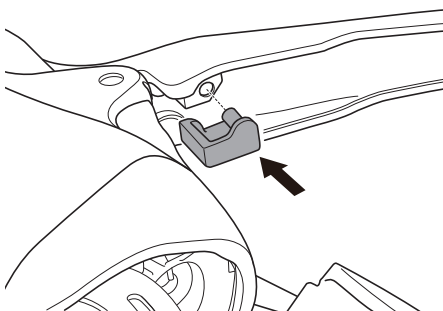
4



Wymontować główny wspornik dźwigni.

(A) Główny wspornik dźwigni

5

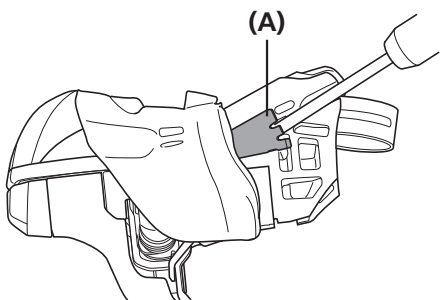


Zamontować nowy główny wspornik dźwigni.

■ Wymiana prowadnicy linki SL

1 Wymontować dźwignię z uchwyty, a następnie zdjąć osłonę przerzutki.

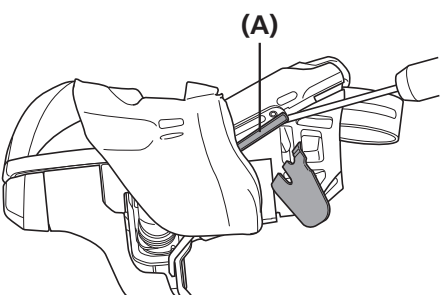
2



Zdemontować osłonę linki.

(A) Osłona linki

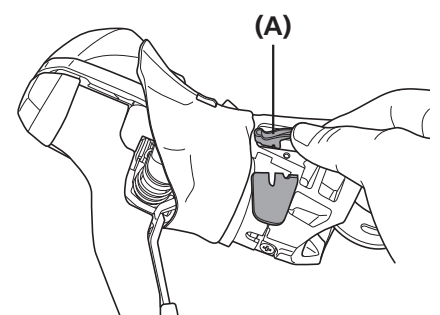
3



Użyć ostrego narzędzia, aby podważyć prowadnicę linki SL.

(A) Prowadnica linki SL

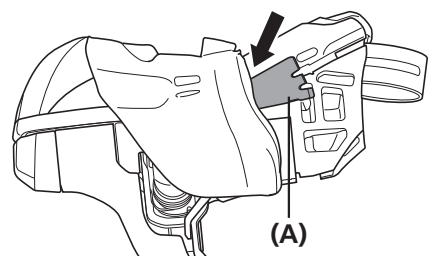
4



Wepchnąć ręką nową prowadnicę linki SL.

(A) Prowadnica linki SL

5

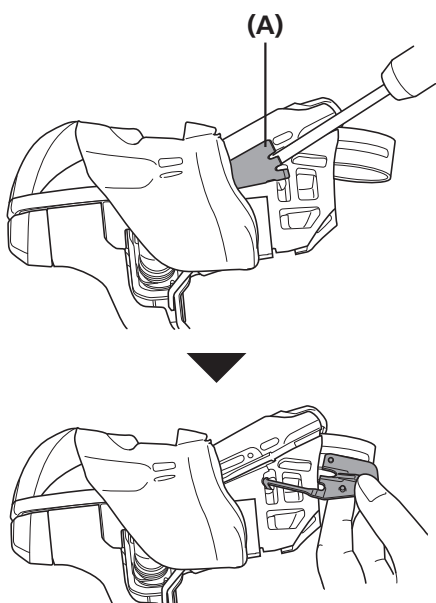


Zamontować osłonę linki.

(A) Osłona linki

■ Wymiana osłony linki

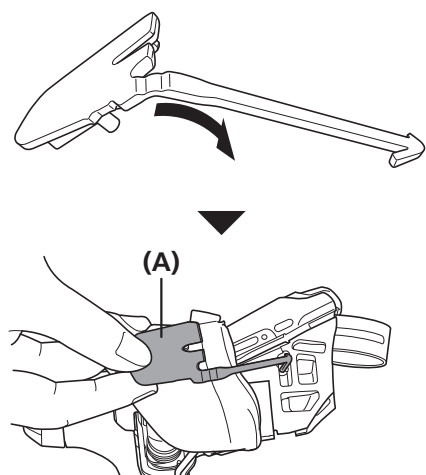
1



Zdemontować osłonę linki z uchwytu za pomocą śrubokręta i wyciągnąć ręką osłonę linki.

(A) Osłona linki

2



Przed zamontowaniem nowej osłony linki wykonać niewielkie zagięcie i umieścić ją w otworze uchwytu.

(A) Osłona linki

■ Wyciąganie odłączonej końcówki linki (linka przerzutki)

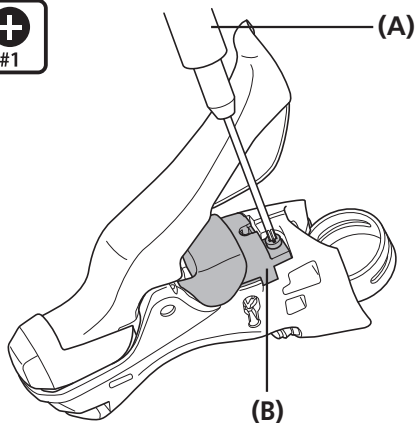
* Jeśli wyciągnięcie końcówki linki jest utrudnione, należy postępować zgodnie z poniższą procedurą.

Wymontować dźwignię z uchwytu, a następnie zdjąć osłonę przerzutki.

1



W przypadku pęknięcia linki podczas jej wymiany, zaleca się jednoczesną wymianę prowadnicy linki, aby zachować płynną zmianę przełożeń.

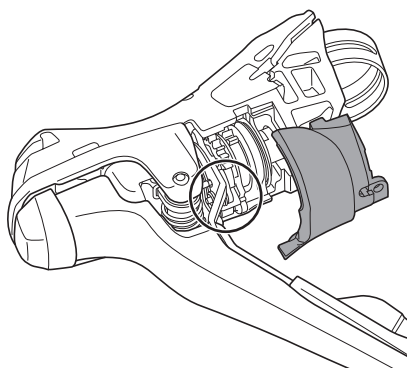


Wykręcić śrubę znajdującą się na dole przerzutki, a następnie zdjąć osłonę.

2

- (A) Śrubokręt nr 1
- (B) Obudowa dźwigni

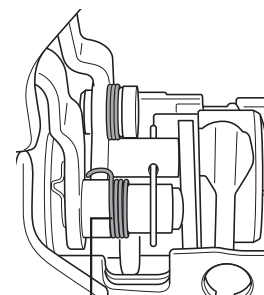
3



Wyciągnąć końcówkę linki znajdującą się na uchwycie linki korpusu.

UWAGA

W tym momencie należy zachować ostrożność, aby przypadkiem nie dotknąć sprężyny. Może to spowodować awarię.



Sprężyna

Założyć osłonę i dokręcić śruby.

4

Moment dokręcania







0,2 - 0,25 Nm

Dźwignia przerzutki (RAPIDFIRE Plus)

WYKAZ POTRZEBNYCH NARZĘDZI

WYKAZ POTRZEBNYCH NARZĘDZI

Do montażu, regulacji i konserwacji produktu niezbędne są wymienione poniżej narzędzia.

Narzędzie		Narzędzie	
	Klucz imbusowy 4 mm		Śrubokręt nr 2
	Śrubokręt nr 1		Śrubokręt

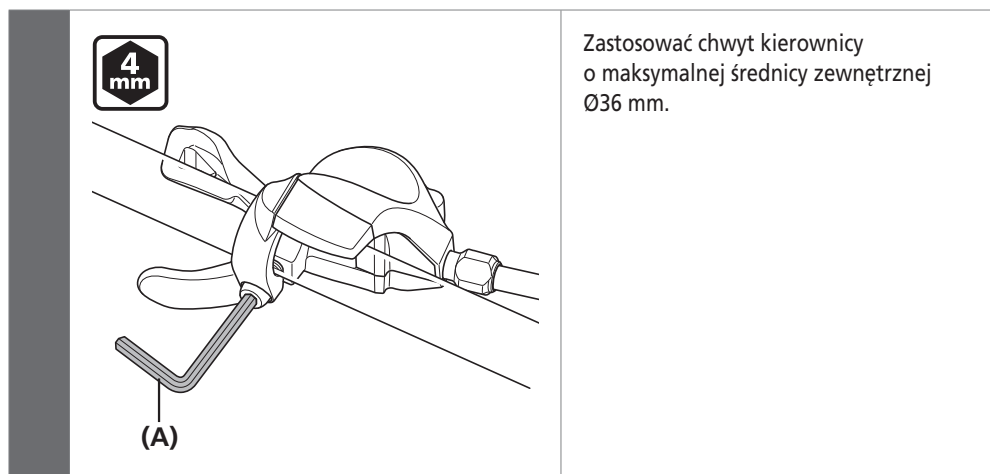
MONTAŽ

MONTAŻ

■ Mocowanie do kierownicy

UWAGA

- Podczas montażu komponentów do ramy karbonowej (kierownicy) istnieje ryzyko uszkodzenia ramy (kierownicy) z powodu użycia nieprawidłowej siły mocowania, nawet przy zalecanym momencie dokręcania. Należy potwierdzić prawidłowy moment dokręcania komponentów z producentem roweru lub ramy (kierownicy).
- Zamontować w położeniu zapewniającym swobodne działanie hamulca i zmianę przełożeń. Nie stosować w połączeniu, które utrudnia działanie hamulca.



(A) Klucz imbusowy 4 mm

Moment dokręcania

4 mm

3 - 5 Nm

KONSERWACJA

KONSERWACJA

Wymiana linki

* Informacje na temat montażu przerzutki i jej niezbędnych regulacji znajdują się w części dotyczącej przerzutki tylnej w Procedurach ogólnych, w rozdziale dotyczącym regulacji SIS.

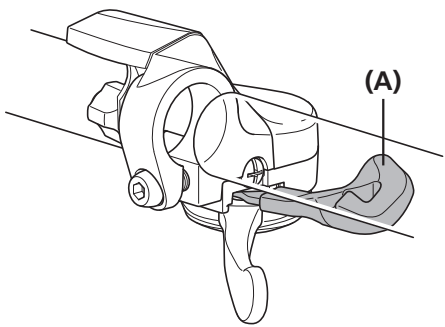
Tabela zalecanych linek

Pancerz	Materiał lub wykończenie powierzchni
OT-SP41	OPTISLICK

Procedura wymiany

* Na rysunku pokazano dźwignię tylną.

1

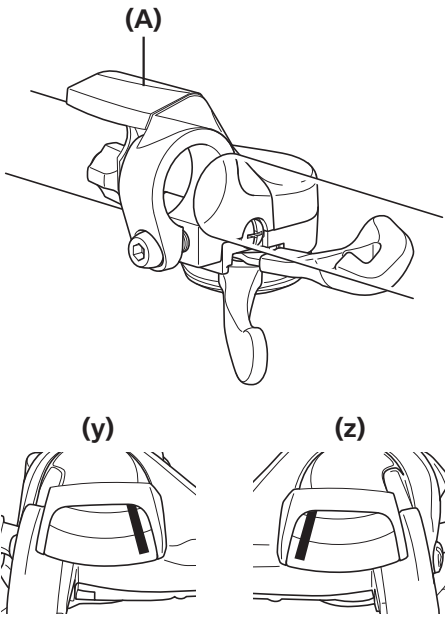


Naciskać dźwignię zwalniającą, aby ustawić łańcuch na najmniejszej tarczy/ najmniejszej zębatce.

(A) Dźwignia zwalniająca

Dane techniczne	Liczba naciśnięć dźwigni zwalniającej
2-rzędowa	Co najmniej 1 raz
3-rzędowa	Co najmniej 2 razy
7-rzędowa	Co najmniej 6 razy
8-rzędowa	Co najmniej 7 razy
9-rzędowa	Co najmniej 8 razy
10-rzędowa	Co najmniej 9 razy

2

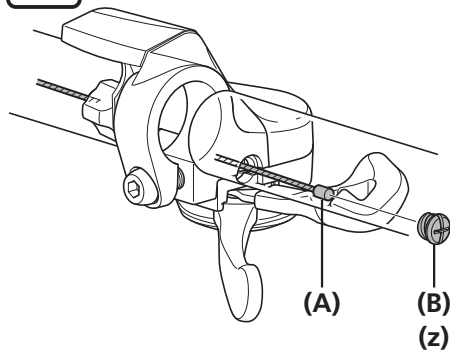


Jeśli występuje wskaźnik, sprawdzić położenie punktu na wskaźniku.

(y) Przód: prawy koniec
(z) Tył: lewy koniec

(A) Wskaźnik

3



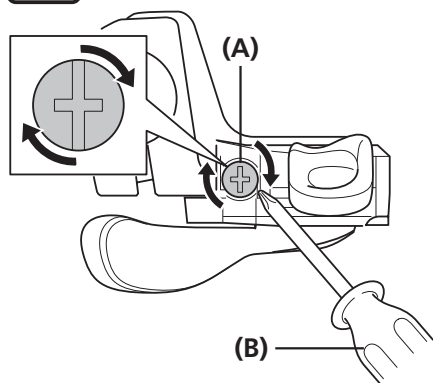
Następnie odkręcić nasadkę zacze- pu końcówki drutu i zamontować linkę.

(z) Śrubokręt

(A) Linka

(B) Nasadka zacze- pu końcówki drutu

4



Zamontować nasadkę zacze- pu końcówki drutu, obracając ją w sposób przedstawiony na rysunku.

Nie obracać więcej, ponieważ może to spowodować uszkodzenie gwintu osłony.

(A) Nasadka zacze- pu końcówki drutu

(B) Śrubokręt

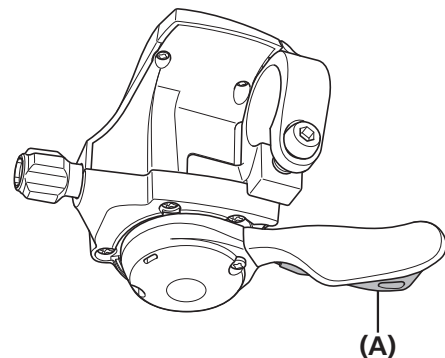
Wymiana i montaż wskaźnika

UWAGA

Demontaż i montaż powinny być wykonywane jedynie podczas usuwania lub wymiany wskaźnika.

Demontaż

1

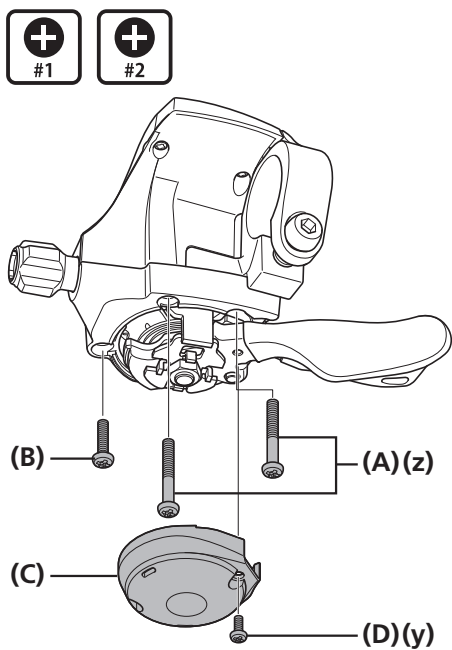


Naciskać dźwignię zwalnającą, aby ustawić łańcuch na najmniejszej tarczy/ najmniejszej zębatce.

(A) Dźwignia zwalnająca

Dane techniczne	Liczba naciśnień dźwigni zwalnającej
2-rzędowa	Co najmniej 1 raz
3-rzędowa	Co najmniej 2 razy
6-rzędowa	Co najmniej 5 razy
7-rzędowa	Co najmniej 6 razy
8-rzędowa	Co najmniej 7 razy
9-rzędowa	Co najmniej 8 razy

2



Po zdjęciu osłony dźwigni głównej odkręcić 3 śruby mocujące wskaźnik.

(y) Śrubokręt nr 1

(z) Śrubokręt nr 2

(A) Śruba mocująca wskaźnik (długa)

(B) Śruba mocująca wskaźnik (krótka)

(C) Osłona dźwigni głównej

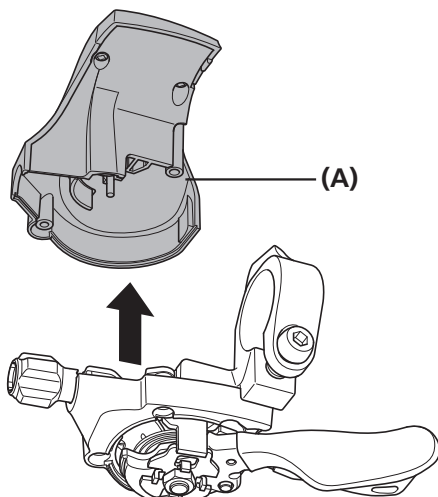
(D) Śruba mocująca osłonę



WSKAZÓWKI

W zależności od modelu wskaźnik może być niewymienny.

3

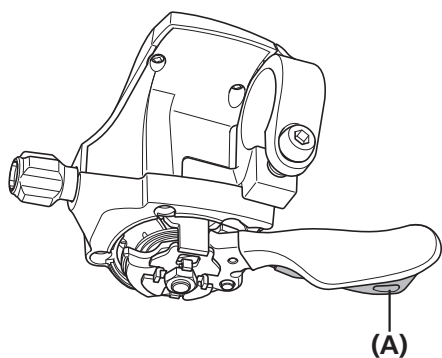


Zdemontować wskaźnik.

(A) Wskaźnik

Montaż

1



Naciskać dźwignię zwalniającą, aby ustawić łańcuch na najmniejszej tarczy/ najmniejszej zębatce.

(A) Dźwignia zwalniająca

Dane techniczne	Liczba naciśnieć dźwigni zwalniającej
2-rzędowa	Co najmniej 1 raz
3-rzędowa	Co najmniej 2 razy
6-rzędowa	Co najmniej 5 razy
7-rzędowa	Co najmniej 6 razy
8-rzędowa	Co najmniej 7 razy
9-rzędowa	Co najmniej 8 razy

2

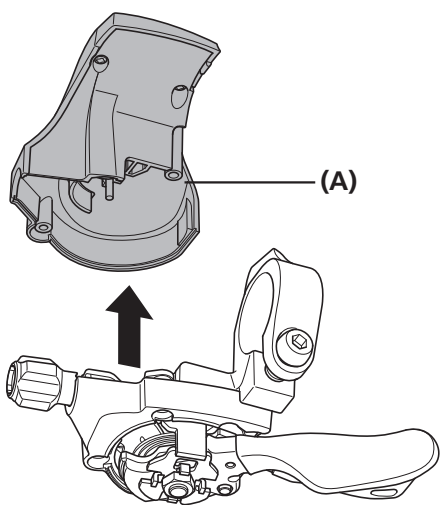


Sprawdzić położenie punktu na wskaźniku.

(y) Przód: prawy koniec

(z) Tył: lewy koniec

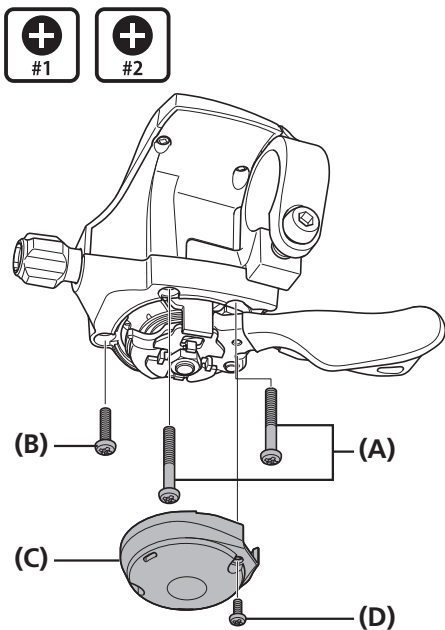
3



Zamontować wskaźnik.

(A) Wskaźnik


4




Dokręcić 3 śruby mocujące wskaźnik, a następnie zamontować osłonę dźwigni głównej.

- (A) Śruba mocująca wskaźnik (długa)
- (B) Śruba mocująca wskaźnik (krótka)
- (C) Osłona dźwigni głównej
- (D) Śruba mocująca osłonę


Śruba mocująca wskaźnik (długa)

Moment dokręcania	
	0,3 - 0,6 Nm

Śruba mocująca wskaźnik (krótka)

Moment dokręcania	
	0,2 - 0,4 Nm

Śruba mocująca osłonę

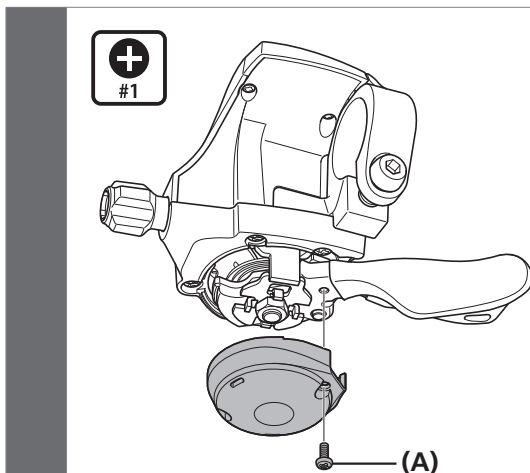
Moment dokręcania	
	0,1 - 0,3 Nm

5

Sprawdzić, czy mechanizm działa poprawnie.


Jeżeli nie działa on poprawnie zamontować go ponownie zwracając szczególną uwagę na kroki 1, 2, 3 i 4.

Wymiana osłony



Wykręcić śrubę i wymienić osłonę w sposób pokazany na rysunku.

- (A) Śruba mocująca osłonę




Moment dokręcania	
	0,1 - 0,3 Nm

Dźwignia przerzutki

WYKAZ POTRZEBNYCH NARZĘDZI

WYKAZ POTRZEBNYCH NARZĘDZI

Do montażu, regulacji i konserwacji produktu niezbędne są wymienione poniżej narzędzia.

Narzędzie		Narzędzie	
	Klucz imbusowy 2 mm		Śrubokręt nr 2
	Klucz imbusowy 4 mm		

MONTAŽ

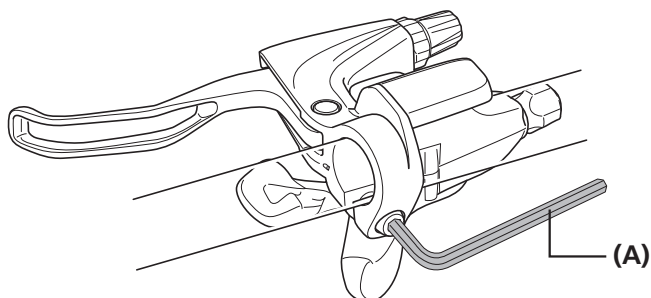
MONTAŻ

Mocowanie do kierownicy

Użyć chwytu kierownicy o maksymalnej średnicy zewnętrznej ϕ 32 mm.



1



(A) Klucz imbusowy 4 mm

Moment dokręcania



6 - 8 Nm

Montaż linki hamulca

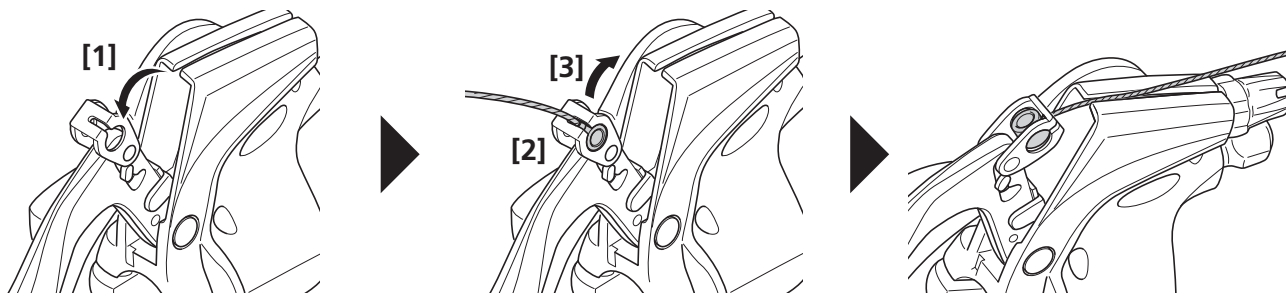
Zastosowana linka

Linka	SLR Pancerz
<p>ϕ 1.6 mm</p>	<p>ϕ 5 mm SHIMANO SLR</p>

* Należy zastosować nieco dłuższy pancerz, nawet w przypadku, gdy kierownica jest skrzyta maksymalnie.

* Informacje dotyczące sposobu montażu linki hamulca znajdują się w podręczniku sprzedawcy odpowiedniego hamulca.

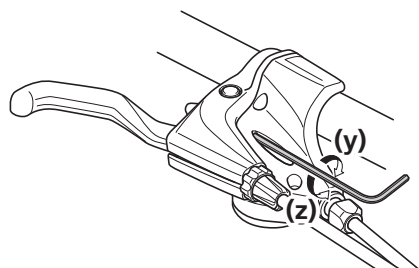
* Zamontować jak pokazano na rysunku.



REGULACJA

REGULACJA

■ Regulacja skoku dźwigni



Dopasować skok dźwigni za pomocą klucza imbusowego 2 mm.

- (y)** W prawo: Skok dźwigni zmniejsza się.
- (z)** W lewo: Skok dźwigni zwiększa się.

KONSERWACJA

KONSERWACJA

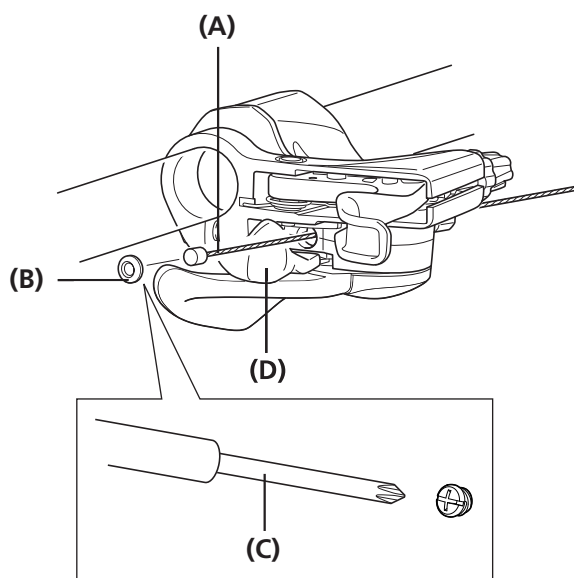
■ Wymiana linki

Ustawić dźwignię [B] w położeniu najmniejszej tarczy/zębatki.

Wymontować nasadkę zaczeu końcówki linki i zamontować nową linkę.



1



(A) Linka

(B) Nasadka zaczeu końcówki drutu

(C) Śrubokręt nr 2

(D) Dźwignia [B]

